

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 62 (1975)  
**Heft:** 3: Wohnungsbau = Logements

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

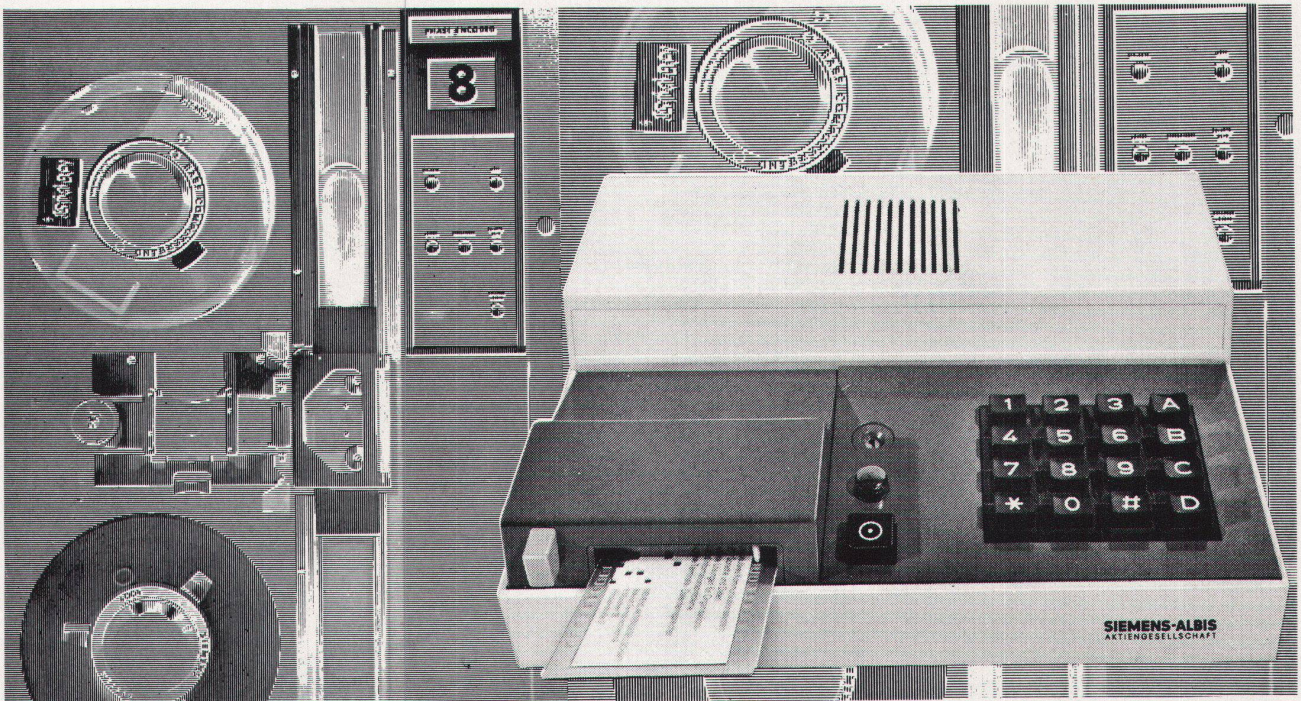
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SIEMENS-ALBIS**  
AKTIENGESELLSCHAFT

# MODACOM: Modulares Kommunikationssystem für Sprache und Daten



Haustelefonzentralen — unentbehrliches Kommunikationsmittel unserer Zeit — dienen vor allem der Übertragung des gesprochenen Wortes.

Das Gespräch von Mensch zu Mensch ergänzend, bietet sich nun eine neue Art der Verständigung an: der Dialog zwischen Mensch und Maschine.

Der sich schnell vermehrende Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen und der damit steigende Wunsch, den Datenverkehr einem grossen Kreis von Benutzern zugänglich zu machen, legt es nahe, das weitverzweigte Netz der Haustelefonanlagen für die Datenübermittlung zu benutzen.

Siemens-Albis stellt sein modulares Kommunikationssystem für Sprache und Daten vor, das mit der neugeschaffenen Ergänzungseinrichtung MODACOM 102 zur Haustelefonzentrale ESK 8000 den Dialog von Mensch zu Mensch und den Dialog Mensch — Maschine in einem System zusammenfasst.

Die ALBIS-Haustelefonzentrale ESK 8000, ergänzt mit MODACOM 102, ist damit das ideale Kommunikationssystem der Zukunft.

Senden Sie mir bitte Unterlagen über MODACOM 102

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT**

8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, Telefon 01 - 54 22 11  
3001 Bern, Belpstrasse 26, Telefon 031 - 65 01 11

**von Siemens-Albis**

# neu

exklusiv  
bei  
SIBIR  
das  
modernste  
Einbaumodell



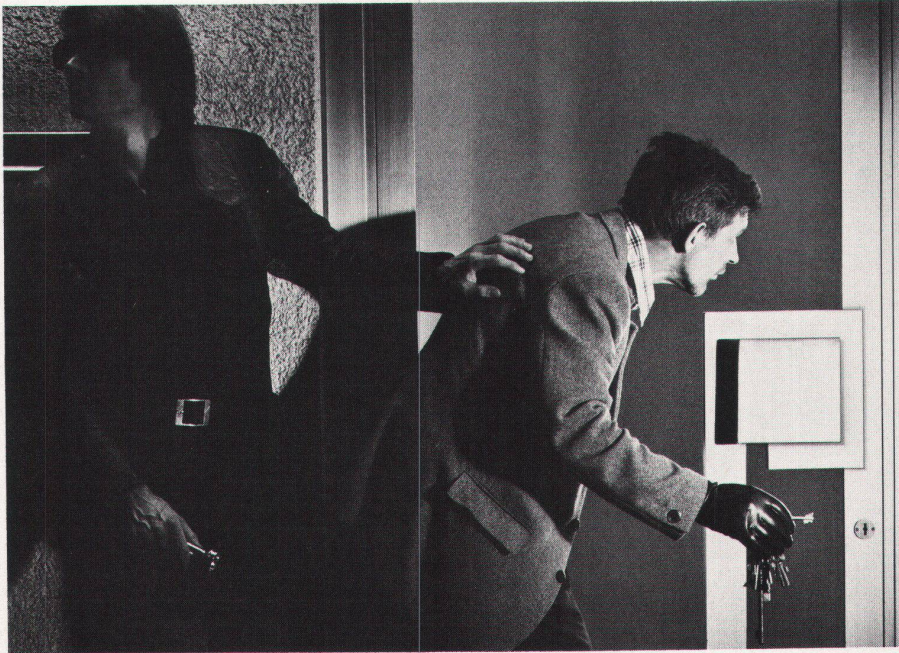
EG 230 Liter **✱\*\*\*** *electronic*

Die revolutionäre ELECTRONIC-Temperatur-Steuerung: Der ELECTRONIC-Thermostat des EG 230 misst direkt die Lufttemperatur und garantiert somit – auch bei unterschiedlicher Aussentemperatur – eine konstante Kühlraumtemperatur. Diese Direkt-ELECTRONIC-Steuerung verkürzt zudem die Abkühlungszeit für frisches Kühlgut.

**✱\*\*\*** (4 Sterne)-Gefrierfach. Die von der neuen DIN-Norm 8953 verlangte Gefrierleistung wird vom EG 230 Liter um das Doppelte übertroffen. In 24 Stunden können 3,2 kg Frischprodukte eingefroren werden.

# SIBIR

# Auf Schlossknacker wirken Metallrahmentüren wie eine Einladung.



## Bis sie ein KABA-MS-Schwenkriegelschloss daran entdecken.

Metallrahmentüren, ob mit einem oder mit zwei Flügeln, wirken äusserst attraktiv. Unter anderem auf Schlossknacker.

Die Anziehungskraft verfliegt aber sehr rasch, wenn diese Herren sich an einer Türe mit dem neuen KABA-MS-Schwenkriegelschloss zu schaffen machen. Denn es lässt sich auch in schlankste Türrahmen elegant einbauen und widersteht mit bisher beispiellosem Erfolg jeder Gewaltanwendung.

Der Riegel besteht aus einer fünfschichtigen, verzinkten Stahllamination mit aufsägesicherem Kern. In Offenstellung ruht er senkrecht im Schlosskasten – seine Länge wird also nicht (wie bei herkömmlichen Riegelschlössern) durch die Profilabmessung der Türe eingeschränkt. Die Riegel-länge misst volle 7,5 cm, von denen die Hälfte – in geschlossener Position – im Schlosskasten verbleibt. Dies erhöht die Sicherheit gegenüber anderen Schlosskonstruktionen ganz gewaltig.

### KABA®

Bauer AG, KABA-Schlossfabrik,  
Postfach, 8620 Wetzikon 1  
Telefon 01/77 01 81

**Wir helfen Ihnen Verantwortung tragen.**

Denken Sie an KABA und an unser neues MS-Schwenkriegelschloss, wenn Ihnen an der Sicherheit bestehender – oder geplanter – Metallrahmentüren plötzlich Zweifel kommen.

Anziehend sollen diese Türen nämlich nur für das Auge sein. Und nicht für Säge, Hammer und Brecheisen.

- Senden Sie mir Ihren ausführlichen KABA-MS-Prospekt.
- Ich wünsche den Besuch Ihres Vertreters.

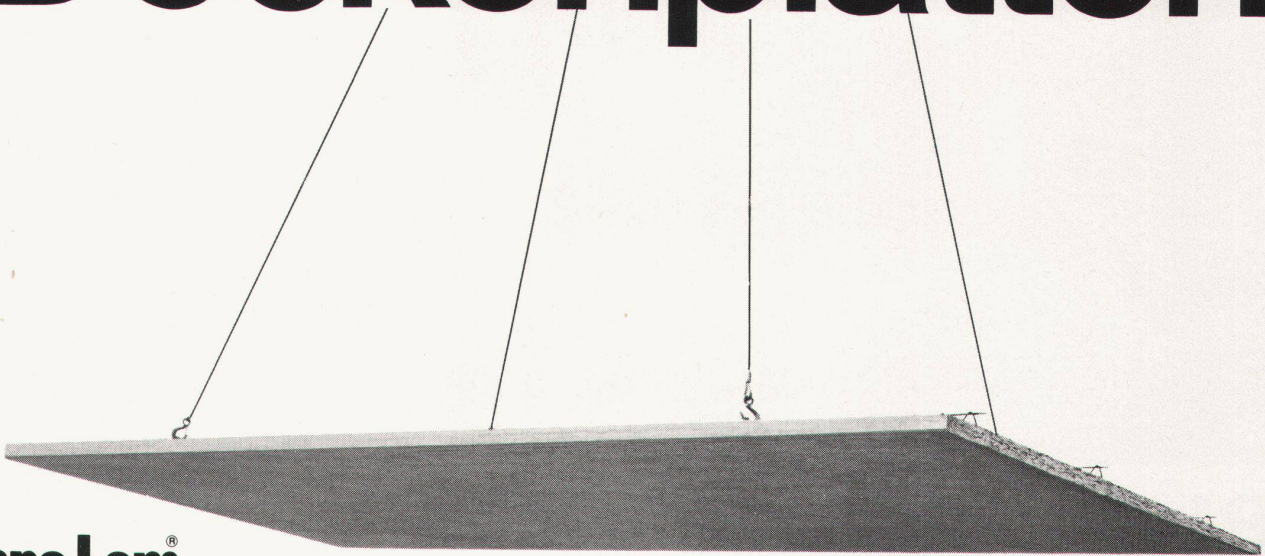
Name S12

Firma

Adresse

PLZ/Ort

# Vorfabrizierte PRELAM Deckenplatten



**preLam**<sup>®</sup>

Prelam-Deckenplatten sind grossflächige Bauelemente, welche die Funktionen der Schalung und der Hauptarmierung übernehmen. Sie eignen sich für jeden Hochbau.

Prelam-Deckenplatten werden unter Verwendung von hochwertigem Beton und profiliertem Spannstahl im Werk vorgefertigt. Die aufgeraute Plattenoberfläche und die nach statischen Erfordernissen eingelegten Verbundbügel sichern das monolithische Zusammenwirken der Prelam-Deckenplatte mit dem an Ort eingebrachten Überbeton. Die fertige Prelam-Decke bildet somit eine massive Deckenscheibe. Ein Verputzen der Unterseite erübrigt sich.

Durch den Einsatz von Prelam-Deckenplatten kann mit wenig Arbeitskräften ein rascher Baufortschritt erzielt werden.



**Zürcher Ziegeleien**  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01/35 93 30

**Zürcher Ziegeleien**  
Verkaufsbüro Luzern  
Postfach 949, 6002 Luzern  
Telefon 041/22 37 55

**J. Schmidheiny & Co. AG**  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071/22 32 62

**Baustoffe AG Chur**  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081/24 46 46

**Stahlton-Prebeton AG**  
Bern, Tel. 031/56 33 01  
Lausanne, Tel. 021/24 55 33

**Stahlton AG**  
Postfach, 8034 Zürich 8  
Telefon 01/47 64 00